

With best wishes

Sonam THERCHIN (Mr.)

Accountant/Under Secretary - The TIBET BUREAU

Place de la Navigation 10 - 1201 Geneva - SWITZERLAND



༩ ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས།

DEPARTMENT OF RELIGION & CULTURE

Central Tibetan Administration



ཡིག་ཁང་། ཆོས་རིག་ཆོས་པ་ཆོས་སྐྱོང་བཀའ་ཁྲུང་/༢༠༡༤-༡༢/༢༤

༡༡། མཚན་མཐོང་དབུས་ལས་ཁུངས་ཁག་གི་བྱང་ཆེ་འགན་འཛིན་ཆུང་པ་དང་། སྤྱི་
ཚབ་དོན་གཅོད་ཆུང་པ། ས་གནས་འགོ་འཛིན་ཆུང་པ་བཅས་ཀྱི་སྟེན་ལམ་དུ།

ཆེད་ཀྱི་དཔེ་མཛུགས་
ཆོས་བཅུ་གཟུང་གསོལ་སྐྱབས་གཞུང་བསྟེན་ཆོས་སྐྱོང་ཆུང་པ་ལེ་བཀའ་ཁྲུང་ཕེབས་དོན་བཞིན་
ལྟུང་བའི་སྤྱི་བྱ་དང་བསྟེན་སྤྱི་ཞབས་རིམ་ཁག་ཅིག་གནད་སྤྱི་འབད་སྐྱབ་གནད་དགོས་
འདུག་པས་འབོད་བསྐྱེད་གསལ་བསྐྱེད་སོང་བའི་དོ་བཤུས་ཆབས་འབྲུལ་ལྟར། ཁྲུང་སོ་སོའི་
ཁྱབ་ཁོངས་ལ་གསལ་བསྐྱེད་ནན་འབོད་སྟེན་སྤྱི་ཐོ་བསྐྱེད་བྱས་ཀྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༦
ཆོས་ ༡༣ རོད་ཟླ་ ༩ ཆོས་ ༣༠ རང་ཆེད་འདི་ག་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་སྤྱི་ཤེས་འབྲུལ་ཡོང་བ་
ཆུང་མངའ་ཞུ། རོད་མེད་སྤྱི་གཞུགས་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༩ ཆོས་
༢༥ ལ་ཕུགས།

བྱང་ཡིག་ཆེན་མོ།



རྩོམ་འདུག་པ་ལྟ་བུ།

DEPARTMENT OF RELIGION & CULTURE

Central Tibetan Administration

ཡིག་མང། རྩོམ་འདུག་པ་ལྟ་བུ། རྩོམ་འདུག་པ་ལྟ་བུ། ༢༠༡༤-༡༩/༡༩

གསལ་བསྐྱབས།



༣༣། བོད་འབངས་ཡོངས་ཀྱི་སྐྱབས་ལམ་དུ།

ཆེད་ཀྱི་རང་མེད་ཐུན་མེད་པའི་དབྱ་འཁྱིལ་གྱི་ཞོར་ལྟོང་ས་ལ་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་གིས་དབུས་རིས་སུ་མ་མཆིས་པའི་བསྐྱབས་འཛིན་སྤྱི་མཆོག་ཆེན་པོ་སྐུ་ཆེ་ཞབས་པད་བསྐྱལ་བརྒྱུ་བརྟན་ཅིང་ཐུགས་
ཀྱི་བཞེད་དགོངས་མཐའ་དག་ལྟན་གྱིས་འབྱུང་བ་དང་། བན་བདེ་མ་ལུས་པའི་འབྱུང་གནས་ལ་རྒྱལ་བའི་བསྐྱབས་པ་རིན་པོ་ཆེ་
ཡུན་རིང་གནས་ལ་ཕྱི་གས་བརྟན་རྒྱས་པ། བོད་མིའི་བདེན་མཐའ་སྤྱར་དུ་གསལ་ནས་གཞིས་ཀྱིས་མཉམ་འཛོམས་རང་དབང་
བདེ་སྤྱོད་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་ཐོབ་པ་སོགས། ཡེགས་ཆོགས་ཤི་སྤྱོད་ཆེད་དུ་སྤྱི་མཆོག་བསོད་ནམས་གོང་མཆོང་སྤེལ་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་
གཤམ་ཆེད་སོང་། ལོ་ལྟར་བོད་མིའི་སྤྱི་གཞུང་གིས་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་སྤྱི་མཆོག་བསོད་ནམས་གོང་མཆོང་སྤེལ་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་
ཞབས་རིམ་མང་རབ་ཅིག་ཁྱབ་ཁོངས་ཆོས་སྤེལ་གྱི་ཁྱད་དང་མི་མང་བརྒྱུད་སྤྱི་མཆོག་ཀྱིས་དང་ལྷན་སྤྱོད་གསལ་བཞེས། ད་
ལོའི་ཆོས་བརྟན་གསལ་གསལ་གཞུང་བསྐྱབས་ཆོས་སྤྱོད་ཆེན་པོའི་བཀའ་ལླང་དགོངས་དོན་སྤྱུ་བསྐྱབས་སྤྱོད་ཞབས་རིམ་དུ།
ལ་རྒྱལ་བའི་བཀའ་འབྱུང་དག་སྤྱོད་དང་། མདོ་སྤེལ་ལ་བཟང་དགུང་གཤངས། གྲུ་རྩེ་རྩེ་གོ་ལོད་ཀྱི་སྤྱི་གཞོན་མཉམ་གྲུ་རྩེ་
འབྱམ་ཆོགས་གང་མང་། རྩོ་གཞུང་གསལ་ལ་དམིགས་པའི་ཁྱུས་གསོལ་རབ་གནས་སོགས་དང་། འཕགས་ལུལ་བྱང་གར་
མཆོས་སུ་འབྱུང་བ་ས་ཡི་གཞོན་པ་ལའང་ཡོད་པའི་བསྐྱོག་ཐབས་སུ། ཨོ་རྒྱན་འབྱུང་བཞིའི་གསོལ་འདེབས་དང་། སྤྱི་ཆོག་
ཅན་བརྟན་གསལ། ཤེས་རབ་སྤྱོད་པའི་བསྐྱོག་སྤྱོད་འགྲོ་གང་ཆེ་འབད་སྤྱོད་དགོས་པ་བཅས་ཆོས་སྤེལ་ལ་མཆོད་བསྐྱབས་དང་
སྤྱོད་སྤྱོད་བསྐྱལ་ཁྱུས་ཐེན་པ་བབ་ཀྱི་དང་འཕྲེལ། བཀའ་ལླང་ནང་གསལ་ལྟར། མཆོག་དམན་ཀུན་ནས་སྐབ་པའི་གཞུངས་
སྤྱོད་སྤྱོད་དང་། འཕགས་མཆོག་སྤྱོད་ཤི་ཆེན་པོའི་གཞུངས་སྤྱོད་སྤྱོད། དམ་ཆོག་རྩེ་རྩེ་བསྐྱལ་པ། གྲུ་རྩེ་
ཐུགས་དམ་གནད་བསྐྱལ་འགྲོ་གང་ཆེ་འབད་སྤྱོད་དགོས་འདུག་པ་དེ་དག་ཐོག་ ཨོ་རྒྱན་འབྱུང་བ་བཞིའི་གསོལ་འདེབས་གང་
མང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཁྱུས་ལྟར་མ་སོང་བར་ཐུགས་སྤྱོད་ཆེད་བསྐྱོད་གནད་སྤྱོད་གསོག་འདོན་མཐོང་དེ་སོ་སོའི་འབྲེལ་ཡོད་ས་
གནས་འགོ་འཛིན་ནས་དོན་གཅོད་ལས་ཁང་བརྒྱུད་ཀྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༡༣ བོད་ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༣༠ བར་ཆུད་སྤྱོད་ཐོ་
འདེག་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་སུ་གནད་སྤྱོད་ཡོང་བ་ཀྱི་རྒྱུའི་འབོད་བསྐྱལ་གསལ་བསྐྱབས་སུ། བོད་མིའི་སྤྱི་གཞུང་གིས་ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་ནས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ལྷ་ ༩ ཆེས་ ༢༥ ལ་སྤེལ། །

བྱང་ཡིག་ཆེན་མོ།



Gangchen Kyishong, P.O. Dharamsala-176215, Kangra District (H.P) India

Tel: (+91)01892-222685/226737 Fax: (+91)01892228037 Email: religion@tibet.net